

# محاکمه اروپا

□□□□□□□□□□

●● نوشتۀ: فرانسیس وبر

●● ترجمه: دکتر احمد سیف - استاد اقتصاد در دانشگاه استافورد شایر - انگلستان

## قانون شکنی‌ها

«میگان از حق زندگی، آزادی و امنیت فردی برخوردارند.»  
 (ماده ۳-۲ اعلامیه جهانی حقوق بشر ۱۹۴۸)  
 «هر کس حق دارد هر کشوری، از جمله کشور خود، را ترک کند.  
 هر کس حق دارد از کشورهای دیگر برای فرار از سرکوب تقاضای پناهندگی کند و از این حق بهره مند شود.»  
 (مواد ۱۳-۱۴ اعلامیه جهانی حقوق بشر ۱۹۴۸)

حق فرار از سرکوب از پناه‌جویان سلب شده است:  
 شهر وندان ۱۲۹ کشور، از جمله عراق، ایران، سریلانکا، سومالی، زنگبار، غنا، الجزایر، رواندا، ترکیه، بوسنی، هندوستان، وغیره برای ورود به جامعه وحدت اروپا یا جامعه تجارت آزاد اروپا EFTA، به روادید ورود نیازمندند. این فهرست بوسیله کمیته K4، که قبلاً تحت عنوان کمیته Ad Hoc وزرای مهاجرت فعالیت می‌کرد، و اینک در تعرف مقررات بین دولت‌ها که در پیمان ماستریخت پایه‌ریزی شده جلسات خویش را برگزار می‌کند، تنظیم گردیده است.

معمولًا به پناه‌جویان روادید ورود داده نمی‌شود. کتوانسیون ژنو پناه‌جو را به عنوان کسی که «خارج از کشور خویش است و نمی‌خواهد یا نمی‌تواند به آن کشور بازگردد» تعریف کرده است. این تعریف به کشورهای اروپایی غربی امکان داده است که از دادن روادید به پناه‌جویان احتمالی خودداری ورزند و همین که این افراد از کشور خویش خارج می‌شوند، با این استدلال که از خطر جسته‌اند، به آنان روادید داده نمی‌شود. از آنان می‌خواهند در همان جانی که هستند، بمانند.

در فرم‌های روادید که باید از سوی الجزایری‌ها برای ورود به فرانسه پُرسود، هیچ جانی بواز ارائه دلایل پناه‌جویی وجود ندارد؛ یعنی شما می‌توانید برای کارهای تجاری یا گردش از الجزایر به فرانسه مسافرت کنید ولی دلایل سیاسی پذیرفته نیست.

اغلب کشورهای اروپائی ضوابط مربوط به جریمه شرکت‌های هوایپیمانی را که از سوی «شجن» و پیش‌نویس «کتوانسیون‌های مرزهای بیرونی» وضع گردیده، پذیرفته‌اند. حتی در مواردی که یک مسافر بدون روادید یا دارای روادید جعلی بعنوان پناه‌جو پذیرفته می‌شود، شرکت‌های مسافربری جریمه می‌شوند و گذشته از آن باید

من امروز در این دادگاه حاضر شده ام تا دولت‌های اروپایی غربی را به خیانت متهم کنم. این دولت‌ها نه فقط به پناه‌جویان، که من به عنوان دادستان شان سخن می‌گویم، خیانت می‌کنند بلکه به آرمان‌های بشری که کتوانسیون ژنو و اعلامیه جهانی حقوق بشر را برپا داشته نیز خائن‌اند. این خیانت به آرزوهای بشریت، خیانتی به مردم اروپا و جهان و خیانتی به دموکراسی هم هست.

اتهام دولت‌های اروپایی غربی این است که در مورد پناه‌جویان و مهاجران توطنه می‌کنند و بطور افرادی یا مشترکاً دست به اقداماتی زده اند که حقوق اساسی بشر را که مدعی احترام به آن هستند نقض می‌کنند. این حقوق عبارتست از: حق زندگی، آزادی و امنیت فردی؛ حق احترام، زندگی در آزادی دور از شکنجه و رفتارهای توھین آمیز؛ حق تعیین سرنوشت و مقاومت در برابر سرکوب؛ حق آزادی آندیشه، آگاهی و بیان؛ حق زندگی خانوادگی و حق بهره مندی از سطح زندگی متعارف و کافی؛ حق پناه‌جویی.

وانگهی این دولت‌های را متهم می‌کنم که وقتی به ناحق پناه‌جویان را مهاجران غیر قانونی، تبهکاران، مفت‌خواران و تروریست‌ها وانمود می‌کنند، مردم اروپا را فریب می‌دهند. این دولت‌های را متهم می‌کنم که با این گونه اقدامات به نفرت نزدی در میان مردم دامن زده اند.

وزرای کشور و دادگستری کشورهای جامعه وحدت اروپا بطور مخفی و در مجامع بین‌الدول که مستول و پاسخگو نیستند، و گاه با هم‌دستی دیگران توطنه کرده اند تا پناه‌جویان را بیرون از اروپای غربی نگهداشته و در برخورد با پناه‌جویانی که به اروپا می‌رسند، شمار هرچه بیشتری را هر چه زودتر اخراج کنند.

نتیجه این فرآیندهای مخفی و غیرمستولانه، پس آنگاه به عنوان مقوله‌های خانمی‌یافته به مجالس ملی عرضه می‌شود تا مبنای تغییر قوانین ملی و در مواردی - مانند آلمان و فرانسه - مبنای تغییر قانون اساسی قرار گیرد.

برای تحقق بخشیدن به این موافقت‌های بین‌الدول، اعضای جامعه وحدت اروپا قوانین محلی را تغییر داده اند تا شرایط اخذ روادید، جریمه شرکت‌های مسافربری، مقررات بررسی تقاضانامه‌ها با حداقل تضمین برای پناه‌جویان را به اجرا درآورند. آنها با کشورهای مبدأ و کشورهای محل عبور موافقت نامه‌های همکاری برای پذیرفته پناه‌جویان اخراجی امضاء کرده اند تا فرآیند اخراج پناه‌جویان و «مهاجران غیر قانونی» تسريع شود.

نظامی یافته است. مرزهای اتریش بوسیله دوهزار سرباز محافظت می شود که در ۶ ماه اول ۱۹۹۳، هفتادو هفت هزار پناه جوی فاقد مدرک را بازگردانند. از زمان تغییر قانون اساسی آلمان و حذف حق پناه جویی، هزار و هفتصد گارد مرزی جدید استخدام شده اند تا از مرزهای شرقی پاسداری کنند. در اوایل سال ۱۹۹۴، یکهزار نفر پلیس ایالت های فدرال به پاسداری مرزها مأمور شدند. مرزهای شرقی بوسیله دو خط پلیس و دویست سگ تربیت شده پاسداری می شود و هلیکوپتر، رادارهای حرارت سنج و قایق های گشتی مورد استفاده قرار می گیرد. در طول سالهای ۱۹۹۳ و ۱۹۹۴، شماره متقاضیان پناهندگی ۷۲۵ درصد کاهش یافت.

بعضی از دولتها، از جمله آلمان، اسپانیا، سویس و فرانسه، بخش هائی از کشور را «منطقه بین المللی» اعلام کرده اند که در آن مناطق پناه جویان فاقد مدارک را می توان قبل از اخراج بازداشت و وانمود کرد که این پناه جویان هرگز وارد کشور نشده اند.

در هلند، یک واحد گارد مرزی سیار (MTV) تشکیل شده که تنها در ماه اوت ۱۹۹۴، مدارک پنجاه هزار نفر را در مرزهای بلژیک و آلمان وارسی کرده است. در ۱۹۹۲، اسپانیا قراردادی با مراکش امضاء کرد که براساس آن دو هزار گارد مرزی مراکشی از سواحل پاسداری می کنند تا از فرار پناه جویان در قایق های کوچک ماهی گیری به سواحل اسپانیا جلوگیری نمایند. بر مبنای این قرارداد که بازگرداندن پناه جویان را هم دربرمی گیرد، اسپانیا ده کودک مراکشی را که با مخفی شدن در یک کشتی به اسپانیا رسیده بودند، در اکتبر ۱۹۹۳ به مراکش عودت داد. مقامات اسپانیانی ابتدا به کودکان اجازه ندادند از کشتی پیاده شوند، بعد گفته شد که اینها پناه جو نیستند بلکه بازیگوشانه سوار کشتی ها شده اند و سپس مدعی گردیدند که والدین آنان خواستار بازگشت شان به مراکش اند. کودکان را به مراکش بازگردانند ولی هیچ کس خواستار آنها نشد. مقامات مراکشی کودکان را زندانی کردند. «نمی توان به این بهانه که می شود در کشور دیگری پناه گرفت، تقاضای پناه جورا رد کرد.... خواسته های پناه جو در رابطه با کشوری که می خواهد در آنجا پناه بگیرد، باید تا سرحد امکان مورد توجه واقع شود.»

(نتیجه گیری ۱۵- کمیسیون عالی ملل متحد برای پناهندگان - کمیته اجرائی)

«پناه جویانی که از طریق کشورهایی که «امن» ارزیابی می شوند سفر کرده اند، بی درنگ به آن کشورها فرستاده می شوند.»

در آوریل ۱۹۹۳، یک پناه جوی سومالیانی که از طریق رم به برتایانی آمده بود به محض ورود بیهود شد و معلوم گردید که در سروگردان او تکه های ترکش خمباره وجود دارد. او را پس از دادن داروی مسکن بلا فاصله به رُم بازگردانند.

در زوئن ۱۹۹۰، دوازده عضو جامعه وحدت اروپا کتوانسیون دوبلین را امضا کردند. عنوان کامل کتوانسیون چنین است: «کتوانسیون تعیین کننده دولتی که مستولیت ارزیابی تقاضانه های پناهندگی به یک

هزینه نگهداری و بازگرداندن پناه جویان ناموفق را نیز بهردازند. در نتیجه، شرکت های هواپیمایی یا کشتی رانی از حمل مسافرانی که فاقد مدارک لازم هستند یا واقعی بودن مدارک آنها مورد تردید است خودداری می کنند. شرکت هواپیمایی پرتفعال TAP رسماً اعتراف کرده است که از گذرنامه همه مسافران غیر سفیدی که به اروپای غربی می آیند، فتوکپی می گیرد. در مسکو، مسافرانی که به غرب می روند از سه مرحله کنترل گذرنامه می گذرند. هواپیمایی مصر، مسافران سومالیانی را حتی وقتی که روادید معتبر دارند، نمی پذیرد. پناه جویان را به پذیرش خطر مسافرت غیر قانونی مجبور کرده اند:

هفت پناه جوی آفریقائی که در یک کشتی به مقصد فرانسه مخفی شده بودند در مخفی گاه خود خفه شدند. به گفته تها پناه جویی که زنده مانده، کاپیتان کشتی پس از اطلاع از موضوع اجساد را به دریا انداخته است.

سیاست های مربوط به روادید و جریمه شرکت های مسافربری، پناه جویان گریزان از سرکوب را به اشکال غیرقانونی و خطرناک مسافرت و ادار می کند. در بیشتر موارد، آنان همه پس انداز خود را به قاچاقچیان می بردند تا در قایق هایی که بیش از ظرفیت سرنشین دارد در دهانه جبل الطارق جا داده شوند: یا در کشتی های باربری مخفی می شوند و خطر به قتل رسیدن بوسیله کاپیتان کشتی را می پذیرند یا در کانتینر هایی که آکنده از گاز های سمی است با مرگ رو برو می شوند. یک کانتینر مهر و موم شده که در فوریه ۱۹۹۴ به سوئن رسید حاوی ۶۴ پناه جوی نیمه مرده عراقی بود که هر کدام ۲۰۰۰ دلار پرداخته بودند؛ زنان و کودکان هم در میانشان بودند. درجه حرارت داخل کانتینر هفتاد درجه سانتی گراد بود.

«دولت ها نمی توانند پناه جویان را به خاطر ورود و حضور غیرقانونی شان در خاک خود، تحت شرایطی که از سرزمینی که زندگی و آزادی شان به مخاطره افتاده می گریزند مجازات نمایند، مشروط براینکه آنان بدون تأخیر خود را به مقامات معرفی کنند و دلیل موجه برای ورود و حضور غیرقانونی خویش ارائه نمایند.»

(ماده ۳۱ کتوانسیون ژنو درباره وضع پناه جویان) پناه جویان فاقد مدارک را با انگ «ورود غیر قانونی» به اغلب کشورهای اروپای غربی راه نمی دهند.

با تحمیل روادید و بعد ندادن آن، دولت های اروپای غربی پناه جویان را به صورت مهاجران غیر قانونی درآورده اند. سپس جلوی ورودشان را می گیرند و موانع باز هم بیشتر، نظامی، الکترونیک و بوروکراتیک برقرار می کنند تا از ورودشان ممانعت به عمل آورند. در گزارشی که در زوئن ۱۹۹۳ برای گروه وین وابسته به «هیئت اروپا» تهیه شده، نقل مکان پناه جویان بدون روادید از اروپای شرقی به غربی به عنوان «نقل مکان غیر منظم» توصیف و با «مهاجرت قانونی» مقایسه شده و در نتیجه غیر قانونی ارزیابی گردیده است. توجه عده اروپاییان به جنبه های تکنیکی کنترل مرزها معطوف شده است. در ۵ سال گذشته، کنترل مرزهای اروپای غربی بیشتر و بیشتر جنبه

دادگاه کارساز ملی احیاء شود» ماده ۸، اعلامیه جهانی حقوق بشر. ماده ۱۳، کنوانسیون اروپائی حقوق بشر و آزادی های اساسی متقاضیان پناهندگی از چگونگی بررسی تقاضانامه پناهندگی بی اطلاع می مانند.

پناهندگانی که تقاضایشان به خاطر گذر از کشور ثالث «بی اساس» ارزیابی می شود، از ضمانت های اساسی پیش بینی شده در کنوانسیون ژنو محروم می شوند. شیوه رسیدگی بسیار عجولانه است. حق استیناف محدود شده است و در بسیاری از کشورها پیش از تجدیدنظر در تصمیم مبنی بر اخراج متقضی، تصمیم به اجرا در می آید. «هیچ دولتی نمی تواند به هیچ صورت و عنزو بهانه ای، یک پناهنده را به محدوده سرزمین هایی که در آنها زندگی یا آزادی او به دلیل تزاد، مذهب، ملت، عضویت در یک گروه اجتماعی یا سیاسی، به مخاطره می افتد، اخراج کند یا بازگرداند.»

(ماده ۳۳- کنوانسیون ژنو)

پناهجویان را به کشورهای به اصطلاح «امن» باز می گردانند و از آنجا، به کشورهایی که از آن گریخته اند (اخراج زنجیره ای).

- اعضای «جامعه وحدت اروپا» و «اتحادیه تجارت آزاد اروپا» یکدیگر را «امن» ارزیابی می کنند. ولی در انگلستان، در مواردی، قضات مسئول رسیدگی به امور پناهندگی، آلمان، ایتالیا، بلژیک و فرانسه را به علت بازگرداندن متقاضیان پناهندگی به کشورهای مبدأ، «غیر امن» خوانده اند. یونان متهم است که هفتادهزار پناهجو را اخراج کرده و عراقی ها را به ترکیه بازگردانده که از آنجا به عراق رانده شده اند. دانمارک، عراقی ها را به رُم پس فرستاده که از آنجا به تونس اخراج شده اند و تونس هم آنها را به دولت عراق تسليم کرده است. اتریش، پناهجویان عراقی را به اردن و ترکیه، و سومالیانی ها و اتوبیانی هارا به سودان بازگردانده است. مجارستان که بعنوان «کشور ثالث امن» برای پناهجویان ارزیابی می شود، پناهندگان غیر اروپائی را به رسمیت نمی شناسد. در ۱۹۹۲، از ورود یک میلیون خارجی به مجارستان جلوگیری به عمل آمد. پلیس مرزی از سگ های پلیس برای یافتن کسانی که در میان بارها و کامیون ها مخفی می شوند، استفاده می کند. کسانی که در بازداشتگاهها نگاهداری می شوند بر اثر کتک خوردن زیاد از هوش رفته اند و برای آرام کردن شورش از گاز اشک آور استفاده شده است. در ۱۹۹۲، بیست نفر آفریقانی و آسیانی که بیش از یک سال بود در بازداشتگاهی در حومه بوداپست به سر می بردن، در یادداشتی تهدید کردن که در صورت عدم موافقت با پناهندگی شان، دستجمعی خودکشی خواهد کرد.

آلمان قراردادی با لهستان دارد که برآن اساس لهستان معهد شده همه کسانی را که از طریق آن کشور از آلمان تقاضای پناهندگی می کنند پس بگیرد. اینان همه لهستانی نیستند بلکه شامل گروههای دیگری نیز هستند، مانند تامیل ها از سری لانکا که می کوشند از طریق لهستان به آلمان بروند. از همین رو، لهستان با همسایگان شرقی خود، جمهوری چک، مجارستان و اسلواکی قرارداد مشابهی امضاء کرده و قرار است با

کشور عضو جامعه وحدت اروپا را دارد.» این کنوانسیون به پناهجو امکان می دهد که تنها یک بار تقاضای پناهندگی نماید و مستقل از خواسته و تمایل، زبان و وابستگی های او، کشوری را به عنوان مسئول ارزیابی تقاضانامه تعیین می کند. از آن تاریخ تاکنون دعواهای کشورها بر سر اینکه مسئولیت در این زمینه با کیست، به پیدایش پدیده ای به نام «پناهجویان سرگردان» منجر شده است: متقاضیان پناهندگی از بندri به بندri و از فرودگاهی به فرودگاه دیگر منتقل می شوند.

یک زن اوگاندانی که بوسیله سربازان مورد تجاوز قرار گرفته بود و در برابر چشمانش شوهرش را کشته بودند، به انگلیس که خواهش در آنجا زندگی می کرد فرار کرد. چون برای رسیدن به انگلیس از فرانسه گذشته بود، اورا به فرانسه بازگردانند، درحالی که نه در آن کشور کسی را می شناخت و نه حتی زبان فرانسه می داشت.

یک «کنوانسیون دوبلین موازی» هم تهیه شده که به امضای کشورهای عضو اتحادیه تجارت آزاد اروپا، از جمله نروژ، سوئد، فنلاند، اتریش، سویس، ایسلند و لیختن اشتبین و غیره رسیده است. این نظر که پناهجو باید از اولین کشوری که به آن وارد می شود تقاضای پناهندگی نماید به حدی گسترش داده شده که حتی کشورهای غیر اروپائی را هم دربر می گیرد. یعنی مفهوم «کشور میزبان سوم» که در بی توافق وزیران مسئول امور مهاجرت در نوامبر ۱۹۹۲ تحت عنوان «قطعنامه برای برخورد هماهنگ با مسائل مربوط به کشور میزبان سوم» مورد استفاده قرار می گیرد، این امکان را فراهم آورده است. این قطعنامه «قطعنامه تکمیلی تقاضانامه های بی اساس برای پناهندگی»، به اعضاء امکان می دهد متقاضیان پناهندگی را به کشوری که از آن گذشته اند و امکان پناه جویی داشته اند، بازگردانند.

به نظر کمیسیون عالی ملل متحده برای پناهندگان، چنین کاری غیرقانونی است. کنوانسیون ژنو اخراج یک متقضی را به کشوری که از آن پناهندگی دریافت کرده است می بذیرد، ولی نه به کشوری که متقضی از آن گذشته است و تقاضای پناهندگی اش می تواند مورد قبول واقع بشود یا نشود.

پلیس های مرزی دانمارک، آلمان، اتریش و سویس اجازه دارند متقاضیان پناهندگی را بدون توجه به دلایلشان، به کشوری که از آن آمده اند، بازگردانند.

دولت فرانسه برای قانونی جلوه دادن این کار، قانون اساسی خود را تغییر داده است. اسپانیا قوانین جدیدی برای بررسی پناه جویی وضع کرده است که براساس آن کسانی که تقاضایشان «بی اساس» ارزیابی شود، فوراً اخراج می شوند. هلندر مرزهایش با آلمان و بلژیک نظام «بررسی سریع» تقاضانامه های «بی اساس» را به کار گرفته است و متقاضیان طرف ۲۴ ساعت اخراج می شوند.

«حق هر کسی است که در دادگاهی مستقل و بی طرف و عمومی و با بهره مندی از برابری کامل از حقوق و تعهدات خویش مطلع شود» ماده ۱۰، اعلامیه جهانی حقوق بشر. ماده ۶، کنوانسیون اروپائی حقوق بشر و آزادی های اساسی، ۱۹۵۰. «حق هر کسی است که حق و حقوق پایمال شده او بطور مؤثر در یک

تائید دارد و آسیب دیدگان از جنگ، جنگ داخلی و بلایای طبیعی را در برنامی گیرد، ولی دولت‌های اروپائی اکیدا از پذیرش تعریف جامع تری از پناه‌جو، مثلاً تعریفی که سازمان وحدت آفریقا دارد، سر باز می‌زنند.

گرچه همه کشورهای اروپائی مدعی پذیرش کتوانسیون ژنو هستند ولی برداشت مشترکی از به مخاطره افتادن زندگی یا آزادی فردی به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، عضویت در یک گروه اجتماعی یا سیاسی ندارند. در بعضی از این کشورها سرکوب مشخصاً جنسیتی، برای نعونه تجاوز جنسی، عنوان یک استراتژی نظامی (آنگونه که در یوگسلاوه سابق اتفاق افتاده) به رسمیت شناخته نمی‌شود. سرکوب بوسیله یک جمعیت محلی هم غالباً در نظر گرفته نمی‌شود، با وصف اینکه عدم جلوگیری حکومت مرکزی نشانه موافقت با این گونه سرکوب است. برای مثال، رفتار با کولی‌های در رومانی، بلغارستان، چک و مجارستان از این زمرة است. در آلمان، سرکوب تنها در صورتی به رسمیت شناخته می‌شود که بوسیله دولت انجام گیرد. این نگرش، پناه‌جویان کشورهای فاقد دولت، برای نعونه سومالی، را کاملاً به کنار می‌نهد و به رسمیت نمی‌شناسد.

**پناه‌جویان به کشورهای «امن» که در واقع امن نیستند بازگردانده می‌شوند.**

در اوخر دهه ۱۹۸۰، وقتی شبه جزیره جافینا بمباران می‌شد، انگلستان پناه‌جویان تامیل را با این استدلال که بمباران همه‌جانبه است و در نتیجه طبق تعریف حقوقی نشانه سرکوب نیست، به سری‌لانکا تحويل می‌داد.

قریانیان شکنجه، بارها برپایه این ادعای حکومتشان دیگر در بی شکنجه آنان نیست، به کشوری که از آن گریخته‌اند، بازگردانه شده‌اند.

دولتها بطور روزافزون، مفاهیم حقوقی از امنیت را به کار می‌گیرند. «نتیجه گیری‌هایی در باره کشورهایی که در آنها خطر جدی سرکوب وجود ندارد» که در نوامبر ۱۹۹۲ مورد تأیید وزیران مهاجرت قرار گرفت، معیارهای مربوط به «امنیت» را مشخص می‌کند. پناه‌جویانی که از کشوری به اصطلاح «امن» می‌آیند یا از چنان کشوری می‌گذرند باید پیش از هر چیز تادرستی پیش فرض حقوقی امنیت را اثبات نمایند تا در فرآیند تصمیم‌گیری در مورد پناهندگی شرکت داده شوند.

استفاده از فهرست کشورهای امن غیر قانونی است، چرا که تقاضای پناهندگی به عنوان یک حق موردن ارزیابی قرار نمی‌گیرد. برای شرکت داده شدن در فرآیند تصمیم‌گیری در مورد پناهندگی، مسئولیت اثبات [عدم امنیت] به گردن پناه‌جویی افتاد و چنین امری با مستلزمات عدالت و برابری در پیشگاه قانون در تناقض قرار می‌گیرد. تقاضاها بر مبنای فردی برسی نمی‌شود. هم‌چنین، این وضع، ماده ۳ کتوانسیون ژنو را نادیده می‌گیرد که براساس آن، اعمال تعیض نسبت به پناه‌جویان برپایه ریشه ملی آنان غیرقانونی است.

هیچ بحث عمومی در باره «امن بودن» کشورهای مبدأ وجود ندارد. وزرای مهاجرت اتحادیه اروپا، CIREA را ایجاد کرده‌اند که در واقع

دولت‌های جانشین اتحاد جماهیر شوروی سابق هم نظیر همین قراردادها به امضاء برسد. در ۱۹۹۲، لهستان سی و سه هزار تن را به جرم «ورود غیر قانونی» بازداشت کرد. در ۱۹۹۳، شماره بازداشتی‌ها هجده هزار تن بود. در ۱۹۹۴، وزیر کشور برنامه‌ای را منی بر اخراج «مهاجران غیر قانونی» از لهستان اعلام کرد.

براساس، قانون پناهندگی جدید جمهوری چک که در دسامبر ۱۹۹۳ به تصویب رسیده، مقاضی باید به محض ورود تقاضای پناهندگی نماید و مستolan می‌توانند بدون فوت وقت اگر تقاضا را «مقبول» نیافتد، تقاضانامه را رد کنند. در ژوئیه ۱۹۹۳، اسلواکی دو هزار پناه‌جویی را که می‌خواستند به آلمان بروند، در بازداشت داشت. کرواسی، علناً اعتراف کرده است که شماری از پناه‌جویان بوسنیانی را که از سوند به آن کشور بازگردانده شده بودند به بوسنی تحويل داده است.

وقتی هم پناه‌جو به یک «کشور امن» اخراج نمی‌شود، شیوه بررسی تقاضایش و جریان تصمیم‌گیری در باره آن بی‌طرفانه نیست.

یک پناه‌جوی آنگولانی که والدینش بوسیله چریکهای یونیتا به قتل رسیده بودند خسته و کوفته و مضطرب خود را به انگلستان رسانید. یک مأمور اداره مهاجرت به زبان فرانسه، که چهارمین زبان این پناه‌جو بود (پس از دو زبان محلی آنگولانی و زبان پرتغالی) با او مصاحبه کرد. در جریان مصاحبه مترجمی حضور نداشت. مجدداً با او مصاحبه کردن و اطلاعات بیشتری در اختیار گذاشت. تقاضای او به این دلیل پذیرفته نشد که به محض ورود اطلاعات کافی نداده و سپس آنها را جعل کرده است.

در آلمان، زنان بوسنیانی که مورد تجاوز جنسی قرار گرفته بودند بوسیله مأموران مرد بازپرسی شدند و از آنها خواسته شد در برابر شوهران خود جزئیات را شرح بدهنند. تقاضایشان به بهانه دوگانه گوئی رد شد.

براساس قانون پناهندگی ۱۹۹۳ انگلستان، موارد زیر باعث می‌گردد که تقاضای پناه‌جو پذیرفته نشود: اعتبار پانین، دوگانه گوئی، تأخیر در درخواست پناهندگی، کتمان کردن اطلاعات در باره تقاضای قلبی برای پناهندگه شدن به کشوری دیگر، عدم مراعات مقررات مربوط به سکونت، گزارش کردن به پلیس، انگشت نگاری، رد شدن تقاضا در کشور ثالث و....

قطعنامه مربوط به درخواستهای بی اساس پناهندگی مصوب نوامبر ۱۹۹۲، به مأموران اداره مهاجرت اجازه می‌دهد که با استناد به یکی از موارد بالا تقاضانامه پناه‌جو را «بی اساس» اعلام نمایند. این مقررات برای مثال، در اسپانیا اجرا می‌شود و مرزبانان مقاضیانی را که تقاضایشان «غیر واقعی» به نظر آید یا «شانس پذیرش» نداشته باشد به داخل کشور راه نمی‌دهند.

مقررات مربوط به پذیرش پناه‌جو بسیار سخت است و در نتیجه شامل خیلی‌ها که زندگی شان در خطر است نمی‌شود. هر چند تعریف کتوانسیون ژنو از «پناه‌جو» بر «تعقیب و سرکوب»

دارد. در کلمبیا، در طول ۵ سال گذشته، پلیس دو هزار نفر را به قتل رسانده است.

«هیچ کس نباید مورد شکنجه قرار گیرد یا بطور وحشیانه، غیرانسانی و توهین آمیز با او رفتار شود یا مجازات گردد.» (ماده ۵، اعلامیه جهانی حقوق بشر. ماده ۷، مبنای بین المللی حقوق سیاسی و مدنی - ماده ۷- کتوانسیون اروپائی حقوق بشر و آزادی‌های اساسی)

«هر کس حق حیات، آزادی و امنیت شخصی دارد.»

(ماده ۳- اعلامیه جهانی حقوق بشر)

«آزادی هیچ کس را نمی‌توان از او گرفت مگر در مواردی و برطبق آئین‌هایی که در قانون مشخص شده است.» (ماده ۹- مبنای بین المللی حقوق سیاسی و مدنی) از مهاجران، مانند افراد مظنون به بزهکاری انگشت‌نگاری می‌شود:

در نوامبر ۱۹۹۲، وزیران کشور ممالک عضو اتحادیه اروپا موافقت کردند برنامه کامبیوتی انگشت‌نگاری و تطبیق آثار انگشت را ادامه دهند. این برنامه امکان می‌دهد تا از همه پناه‌جویان انگشت‌نگاری به عمل آید و نیز اثر انگشت‌ها برای جلوگیری از درخواستهای مکرر یا تقدیم تقاضانامه پناهندگی هم‌زمان به چند کشور، باهم مقایسه و مقابله شود.

تنها گروه دیگری که بطور منظم از آنان انگشت‌نگاری می‌شود، بازداشت شدگان بزهکار هستند. کشورهایی که مأموران آنها از همه پناه‌جویان انگشت‌نگاری می‌کنند شامل انگلستان، آلمان، سویس، دانمارک و نروژ می‌باشد.

سیستم انگشت‌نگاری بخشی از نظام سراسری اروپا برای مبادله اطلاعات است که در نتیجه کتوانسیون‌های دوبلین و سنجن به وجود آمده است و براساس آن، مؤسسات دولتی به جزئیات محترمانه تقاضاهای پناهندگی دسترسی خواهند یافت. ضمانت کافی برای مراقبت از این اطلاعات وجود ندارد.

پناه‌جویان غالب به محض ورود زندانی می‌شوند:

در انگلستان، پیوسته بطور متوسط ششصد نفر پناه‌جو در بازداشت به سر می‌برند. سازمان عفو بین المللی، در ۱۹۹۴ این بازداشت‌ها را خودسرانه خواند. احتمال پذیرفته شدن بازداشت‌ها و کسانی که بازداشت نمی‌شوند یکسان است. محدودیتی زمانی برای بازداشت وجود ندارد. متوسط مدت بازداشت، طبق تحقیق سازمان عفو بین المللی صد پنجاه و چهار روز بوده است؛ البته مردی که در الجزایر شکنجه شده بود، تقریباً سیصد روز در زندان نگهداشته شد.

آلمان، پناه‌جویانی را که مشمول «مقررات ارزیابی سریع» می‌شوند در «اردوگاهها» یا پادگان‌ها نگاه می‌دارد. پناه‌جویان ناموفق ممکن است تا ۱۸ ماه در بازداشتگاه‌های فروگاهها برای اخراج منتظر بمانند. دانمارک از کشتی‌های متوقف در دریا به جای زندان استفاده می‌کند. مراکز به اصطلاح پذیرش پناه‌جو در سوئد چیزی غیر از یک زندان روباز نیست. در ۱۹۹۲، در هلند دوازده مرکز جدید «تحقیق و

مرکزی برای مبادله اطلاعات درباره کشورهای مبدأ است و در سال ۱۹۹۳ بربا شده است. ولی عموم از اطلاعاتی که جمع آوری می‌شود و مبادلات اطلاعاتی با خبر نمی‌شوند. بیشتر اطلاعات از نمایندگان دیپلماتیک کشورهای عضو می‌آید که منافعشان ایجاب می‌کند با کشورهای سرکوب گر روابط حسنی داشته باشند نه اینکه موارد نقض حقوق بشر در آن کشورها را افشاء نمایند.

حتی چهارماه پس از اعلام وضع فوق العاده در الجزایر که به بازداشت هزار نفر انجامید، سویس الجزایر را امن می‌دانست. گرچه بعداً الجزایر از فهرست مورد نظر حذف شد ولی در طول دو سال تا نوامبر ۱۹۹۴ حتی به یک نفر از هزار نفر الجزایری که از سویس تقاضای پناهندگی کردند، پناهندگی داده نشد. با وجود زیرپا نهاده شدن حقوق انسانی در پنجاب و کشمیر، سویس هندوستان را یک کشور امن در نظر می‌گیرد. سویس هم چنین آنگولا را که پس از شروع جنگ در نوامبر ۱۹۹۲ در آن هزارها قتل سیاسی صورت گرفته است یا سریلانکا را برای تامیل‌ها کشوری امن می‌داند.

وزیر کشور آلمان فدرال، ترکیه را برای کردها امن اعلام کرده است و بر اخراج کردها به ترکیه اصرار می‌ورزد، گرچه وزیران کشور در چند ایالت به این امر راضی نیستند. سویس، آلمان و سوئد، کوزوو (Kosovo) را برای آلبانی‌های امن ارزیابی می‌کنند. سویس در ۱۹۹۳، هزار و سیصد آلبانی‌ای اهل کوزوو را اخراج کرد. کوشش، برای جلوگیری از اخراج آلبانی‌های اهل کوزوو از آلمان ناموفق ماند باوجود اینکه منشی پارلمانی وزیر کشور آلمان رسماً پذیرفت که وضع آنان در صربستان و مونته نگرو «بسیار مترسل» است و «نشان از سرکوب و تبعیض دارد». در نامه‌ای که این منشی به شهردار بیله فلدنوشت آمده بود که چون معلوم نیست سرکوب و تبعیض در صربستان و مونته نگرو نسبت به اقلیت‌ها چه وقت متوقف شود، جلوگیری وقت از اخراج به صورت جلوگیری دائم در می‌آید و این کار از نظر سیاسی قابل پذیرش نیست.

برای کولی‌ها، بلغارستان، چک، اسلواکی، مجارستان و رومانی، «امن» ارزیابی می‌شود و این درحالیست که همه شواهد حاکی از ادامه سرکوب، مشارکت پلیس در سرکوب و عدم موقفيت دولت در حمایت از کولی‌هاست. هشدار سازمان عفو بین المللی در گزارش سپتامبر- اکتبر ۱۹۹۳، با هشدار فدراسیون بین المللی حقوق بشر در نوامبر همان سال تکمیل شد که از دولت آلمان خواست اخراج کولی‌ها به رومانی را با توجه به شواهد مربوط به قتل، تعقیب و خانه‌سوزی متوقف کند. در فاصله اکتبر ۱۹۹۲ تا اکتبر ۱۹۹۳ آلمان بیست و سه هزار رومانی‌ای را اخراج کرد. در زوئن ۱۹۹۴، مستولان اداره مهاجرت انگلستان یک پناه‌جوی الجزایری را پس از اینکه مدیر کل اداره مهاجرت نامش را اعلام کرد و جزئیات پرونده اش در یک برنامه تلویزیونی اعلام شد به الجزایر اخراج کرد. هیچ خبری از این شخص در دست نیست.

کشورهای امریکای لاتین از سوی دولت‌های اروپایی غربی «امن» ارزیابی می‌شوند و به همین دلیل افراد اندکی از این کشورها بعنوان پناهنده پذیرفته می‌شوند. ولی سرکوب سیاسی گسترده هم‌چنان ادامه

نگاه می دارند.

در انگلستان، اگر بازداشتی ها دست به اعتصاب غذا یا دیگر اقدامات اعتراضی بزنند، آنان را بعنوان مجازات از بازداشتگاه به زندان منتقل می کنند. در زندان، بازداشتی ها بیست و سه ساعت از روز را در سلوال های اشتراکی در کنار تبعه کاران زندانی به سر می برند. هرگز دلیل بازداشت به بازداشتی گفته نمی شود و آنان فرصتی برای دفاع از خود ندارند؛ حتی وقتی از یک مرکز به مرکز دیگری منتقل می شوند، به وکیل مدافعان خبر نمی دهند. ملاقات ها و تلفن های شان با محدودیت های بیشتری رو برو می شود.

دادگاهی در بلژیک، در سه مورد دولت بلژیک را به رفتار غیر انسانی و توهین آمیز با پناه جویان و زیر پا نهادن حقوق آنان متهم کرد. وزیر کشور، توباك، در دسامبر ۱۹۹۳ اعلام کرد که «این، آخرین بار خواهد بود که چنین اتفاق می افتد». در اکتبر ۱۹۹۱، پناه جوی زنیری، اوماساسی لومومبا، در زندان پنتون ویل در انگلستان به وسیله هفت یا هشت مأمور زندان به قتل رسید. مأموران ضمن گلاؤبیز شدن با لومومبا اورا به زور عریان کردند. با اینکه، هیئت داوران در دادگاه این قتل را به عنوان قتل غیر قانونی شناخت، هیچ یک از مأموران زندان مجازات نشند.

با پناه جویانی که درخواستشان پذیرفته نمی شود، در جریان اخراج بطور اهانت آمیز و غیر انسانی رفتار می شود.

نظر به اینکه دولت های اروپایی غربی بیشتر و بیشتر به اخراج دست می زنند، این اخراج ها با خشونت و وحشیگری روزافزونی صورت می گیرد. بی حس کردن فرد اخراجی و استفاده از تزویر و محدودیت های فیزیکی روز به روز بیشتر می شود. در اوایل ۱۹۹۴، پناه جوی نیجریه ای، کولا بانکولا، در نتیجه تزریق داروهای بی حس کننده به قتل رسید. سفارت نیجریه ضمن شکایت اعلام کرد که بانکولا، بیست و پنجمین پناه جوی نیجریه ایست که در طول بازداشت به قتل می رسد.

در آلمان، مقامات اداره مهاجرت همسرو فرزندان یک پناه جوی گرد را که گرفتار سکته قلبی شده بود، اخراج کردند.

در هلند، یک پناه جوی رومانیانی، کنستانتنیون رودارو، که دستها و پاهاش را با دست بند و پابند و دهانش را با چسب های نواری بسته بودند تا از کشور اخراج نمایند، گرفتار ضربه مغزی شده و از نوامبر ۱۹۹۲، نه فقط بینانی خود را از دست داده، بلکه به دشواری حرف می زند و فلیح شده است.

از سپتامبر ۱۹۹۳ که جوی گاردن، شهر وند جامائیکا، در جریان کوشش برای بستن دست و پا و دهانش برای اخراج از انگلستان بوسیله پلیس به قتل رسید، معلوم شده که همان ایزارها و شیوه های غیر قانونی در موارد دیگر هم به کار رفته است. در اوایل ۱۹۹۳، پلیس کوشید پناه جوی زنیری میانماگتی را از فرودگاه هیثرو (لندن) با این ایزارها و شیوه ها اخراج نماید و در نتیجه مانگتی از ناحیه صورت، گردن، سینه و دست ها مجروح شد. در زوئن ۱۹۹۴، کسانی که در بازداشتگاه کامپسفیلد (در انگلستان) به سرمی برندند، شهادت دادند که پناه جوی نیجریه ای، الیزابت بلنچارد، که از ناراحتی روانی رنج می برده با

پذیرش «آغاز به کار کرد و در ۱۹۹۴ هم دو مرکز ویژه «ارزیابی سریع» گشایش یافت. در ۱۹۹۲، بلژیک، یک بازداشتگاه جدید برای پناه جویان در فرودگاه زاوتم Zaventem ایجاد نمود و در ۱۹۹۳ بازداشتگاه دیگری به آن افزود. در نزدیکی فرودگاه بین المللی، یک بازداشتگاه دیگر در مارس ۱۹۹۴ تاسیس شد. وزیر کشور، توباك Tobback، می گوید که بازداشتی ها در زندان نیستند: «هر کس بخواهد می تواند بازداشتگاه را ترک کند» ولی، «به خاک بلژیک نمی تواند وارد شود».

بسیاری از مقاضیان پناهندگی پس از بازداشت شدن در کشوری که گمان می کردند به آنها آزادی و امنیت خواهد داد، دست به خودکشی زده اند. در زوئن ۱۹۹۳، یک زن لبنانی که در برلن زندانی بود به محض شنیدن خبر اخراج خود، دست به خودکشی زد. در دسامبر ۱۹۹۳، یک پناه جوی یوگسلاو که در یک کشتی زندانی بود، خودرا به دریا انداخت و کشته شد. در ۱۹۹۳، توران پکوز پناه جوی گرد که در انگلیس زندانی بود، خود را آتش زد. در فوریه ۱۹۹۴، یک کاتینیر لاتک و مهر شده را در فیلیکستو (در انگلستان) گشودند و در آن جسد چهار پناه جوی اهل رومانی پیدا شد. پناه جوی پنجم هنوز زنده بود. این پنج تن، پس از پذیرفته نشدن تقاضای پناهندگی شان در فرانسه خود را در این کاتینیر مخفی کرده بودند که چهار نفر از آنان در نتیجه استنشاق گازهای شیمیایی برآمده از مایع تمیز کننده کاتینیر جان خود را از دست دادند. تنها پناه جوی زنده بازداشت شد تا به فرانسه اخراج گردد. بازداشت و پیشنهاد اخراج امور دادگاه هم قرار گرفت، هرچند این شخص برای کشتن خود، تعدادی تیغ ریش تراشی بله عید.

«با همه کسانی که از آزادی محروم شده اند باید با انسانیت و احترام به شأن ذاتی بشر رفتار شود.»

(ماده ۱۰ - میثاق بین المللی حقوق سیاسی و مدنی)

پناه جویان اغلب در شرایطی غیر انسانی زندانی می شوند.

اعتراض به این بازداشت ها، مجازات در بی دارد.

کیم پوانسیما، پناه جوی زنیری، پس از پنج روز بازداشت در بازداشتگاه هارموندورث (در انگلستان) در ۱۹۹۱، خود را کشته دارد. پندهای شدن او این بود که در میان مأموران اداره مهاجرت هیچ کس نمی توانست به زبان او، لنگوآل (Linguala) با وی سخن بگوید. در طول این پنج روز، نه کسی با او حرف زد و نه او با کسی. هیچ کس برایش علت بازداشت را توضیح نداد. وقتی او خود را در دستشوئی حلق آویز کرد، مأموران ابتدا گمان برندند که فرار کرده است؛ بیست و چهار ساعت بعد، جسدش را پیدا کردند.

در هلند، بازداشتگاه گرنشاسهی تیم در آمستردام، پس از مرگ یک زن پناه جوی زنیری در آوریل ۱۹۹۲ که هفت ماهه حامله هم بود بسیار بدnam شده است. علت مرگ، کمبود و فقدان امکانات پزشکی بوده است.

در آلمان و اسپانیا، بازداشتگاه های «مهاجران زندانی» که منتظر اخراج هستند، در مقایسه با زندان های معمولی امکانات کمتری دارد. در سویس، پناه جویان را در سلوال های انفرادی در «مراکز نام نویسی»

کتوانسیون دوبلین فقط همسر، کودکان نابالغ یا والدین کودکان نابالغ را به عنوان «اعضای خانواده» به رسمیت می‌شناسد. تنها در حالتی که پناه‌جو بعنوان پناهندۀ کامل پذیرفته شده باشد، آنان را به یک کشور ترازیت منتقل نمی‌کنند.

«هر کس حق دارد از سطح زندگی کافی برای حفظ سلامت و رفاه خود و خانواده اش برخوردار باشد.»

(مادهٔ ۲۵ - اعلامیهٔ جهانی حقوق بشر)

«هر کس حق کار کردن دارد.»

(مادهٔ ۲۳ - اعلامیهٔ جهانی حقوق بشر)

به پناه‌جویان اجازه کار کردن نمی‌دهند. به آنان کمک‌های نقدی و جنسی می‌شود که معمولاً از حداقل مورد نیاز برای زندگی کمتر است.

پناه‌جویانی که در کشورهایی چون آلمان و سویس در مراکز ویژه یا اردوگاهها نگهداری می‌شوند کمک‌های جنسی به صورت مواد غذائی یا محصولات دیگر دریافت می‌کنند که اغلب با اورهای مذهبی شان جو ردنمی‌آید. چه در اردوگاهها و چه در منازل موقت به پناه‌جویان اجازه نمی‌دهند به کار مفیدی دست بزنند و آنان را وا می‌دارند که احساس سریار و انگل بودن داشته باشند. در اینها، پناه‌جویان نه حق کار دارند و نه از دولت کمکی دریافت می‌کنند. زندگی آنان یکسره به کمک‌های مؤسسات خیریه وابسته است. در سویس، پناه‌جویانی که اوراق هویت ندارند تا ۳۰ روز هیچ گونه کمکی نمی‌شود. پناه‌جویان بیشمار ناچارند در خیابان‌ها زندگی کنند و از خدمات پزشکی لازم بی بهره‌اند.

گرچه بهره‌مندی از سطح زندگی مناسب یکی از اساسی‌ترین حقوق انسانی است ولی پناه‌جویان اغلب از سوی سیاستمداران بعنوان «مهاجران اقتصادی» سرزنش می‌شوند. سیاستمداران جا افتاده‌ای چون جان می‌بینند، ژاک شیراک و هلموت کهل در موارد گوناگون پناه‌جویان را قلابی و سوءاستفاده چی خوانده و یا به شکل‌های دیگر متقلب نمی‌نمایند؛ یا گفته‌اند آنان مهاجران اقتصادی هستند بی‌آنکه این واقعیت را در نظر بگیرند که انهدام وسائل معیشت (که در مقیاس اینوی در کشورهای آفریقانی و جاهای دیگر بوسیلهٔ صندوق بین‌المللی پول و بانک جهانی صورت گرفته) به عقیدهٔ کمیساریای عالی سازمان ملل برای پناهندگان قابل تعقیب جزائی است.

آن‌ها همچنین نقش دولت‌های غربی را در تخریب بسیاری از کشورهایی که پناه‌جویان از آنها می‌آیند و سرکوبی که پناه‌جویان از آن می‌گیرند، نادیده می‌گیرند.

«مقاموت در برابر سرکوب حق همگان است.»

(اعلامیهٔ حقوق بشر)

«حق تعیین سرنوشت، حق همگان است.»

(مادهٔ ۱، میثاق بین‌المللی حقوق سیاسی و مدنی)

دولت‌های غربی به حکومت‌های سرکوبگر اسلحه می‌دهند، دیکتاتورها را بر سر قدرت نگاه می‌دارند و اغلب شرایطی ایجاد می‌کنند که باعث فرار پناه‌جویان می‌شود. آنگاه، ضمن ترویست

دست‌بند و دهان‌بند و پابند از آن بازداشتگاه برای اخراج از کشور منتقل شده است. در نهایت، پس از اینکه خانم بلنجارد در سلول اداره پلیس برای شانزده ساعت سرش را به دیوار کوبید، اورا به بیمارستان منتقل کردند.

در اکتبر ۱۹۹۴، مأموران اداره مهاجرت انگلستان کوشیدند یک مرد پاکستانی را اخراج کنند درحالی که او برای جلوگیری از این کار به مج‌دست، رانها و شکم خود چاقو زده بود که ۵۹ بیخیه خورد. خلبان هواپیما از پذیرفتن این شخص خودداری کرد، لذا او را به زندان بازگرداند. مأموران زندان نیز از پذیرش وی خودداری و روانه بیمارستانش کردند. روز بعد، این شخص از کشور اخراج شد. یکی از مأموران زندان گفت که «رفتار با این شخص، از رفتار غیر انسانی هم بدتر بود.»

«هر کسی از حق آزادی رفت‌وآمد و اقامت در محدوده هر کشور برخوردار است.»

(مادهٔ ۱۶ - اعلامیهٔ جهانی حقوق بشر)

(مادهٔ ۱۲ - میثاق بین‌المللی حقوق سیاسی و مدنی)

پناه‌جویانی که بازداشت نمی‌شوند، طبق قانون مجبورند در مناطق خاص زندگی کنند.

در چند کشور اروپائی، پناه‌جویان مجبورند در مناطق مشخص به سر برند؛ اگر نقل مکان کنند، در بعضی جاهای، برای مثال در سویس و آلمان، مجازات و بازداشت می‌شوند. کشورهای دیگر، مثلاً بزریک، دریافت کمکهای مالی مربوط به رفاه اجتماعی منوط به نام نویسی در مناطق تعیین شده است. در سویس، در مواردی اعضای یک خانواده در مناطق ویژه مختلف پراکنده شده‌اند، یعنی والدین در یک منطقه ویژه زندگی می‌کرده‌اند و فرزندان در منطقه دیگر و سیلهٔ حمل و نقل برای بازدید هم مهیا نبوده است.

«خانواده یک واحد طبیعی و اساسی جامعه است و باید از سوی جامعه و دولت مورد حمایت قرار گیرد.»

(مادهٔ ۱۶ - اعلامیهٔ جهانی حقوق بشر)

(مادهٔ ۲۳ - میثاق بین‌المللی حقوق سیاسی و مدنی)

دولت‌های اروپایی غربی می‌خواهند از مستنولیت‌های خویش برای حمایت از خانواده و به هم رسیدن پناه‌جویان شانه خالی کنند. در دانمارک، در اوایل ۱۹۹۳، فاش شد که بررسی تقاضانامه‌های وابستگان پناه‌جویان تامیلی را برای پیوستن به آنها عمدتاً به تأخیر انداخته‌اند. تا زمانی که اعضای خانواده‌ها منتظر دریافت اجازه برای مسافرت به دانمارک بودند، شماری از آنان در درگیری‌ها کشته شدند. در انگلستان، پس از اینکه دولت اجازه نداد شوهر یک زن پناه‌جوی بوسنیائی به او ملحق شود، آن زن در دسامبر ۱۹۹۳ خود را کشت. پناهندگان از این حق که اعضای خانواده‌شان به آنان ملحق شوند، محرومند و کسانی که «اجازه استثنای اقامت» دریافت می‌دارند تنها پس از گذشت چهار سال می‌توانند اعضای خانواده‌شان را به خود ملحق نمایند.

جلسه روایید و روددادولی به محض ورود او را دستگیر کردند تا به اتهام کارهای تروریستی به هندوستان تحويل پدند. بله، همچنین به همکاری با دولت تونس متهم شده است، چرا که تحت فشار پلیس تونس، تقاضای پناه‌جویی را قبل از رؤیت، رد کرده است.

بدون شک رفتار فرانسه با پناه‌جویان الجزایری نیز متأثر از ملاحظات سیاسی می‌باشد. در ۱۹۹۳، دوهزار الجزایری اخراج شدند و در ۱۹۹۴، شماره بازرگانی منازل، بازداشت و اخراج کسانی که به حمایت از FIS متهم بودند افزایش یافت. در اوت ۱۹۹۴، بیست تن از کسانی که متهم به حمایت از FIS شده بودند، در یک پادگان زندانی و سپس براساس مقررات «ایکیدا فوری» به عنوان خطری بسیار جدی برای امنیت عمومی به بورکینافاسو اخراج شدند. این حرکت دولت فرانسه، یادآور رفتار انگلستان با فلسطینی‌ها در طول جنگ خلیج فارس بود. در همین ماه، بیست هزار تن از شهروندان شمال آفریقا، برای تعیین هویت مورد بازرگانی قرار گرفتند.

«دولت‌ها متعهد می‌شوند که حق همگان را بدون توجه به نژاد، رنگ، منشأ ملی و نژادی به برابر بودن و پیشگاه قانون تضمین نمایند. بطور مشخص، حقوق زیر مدنظر است: ۱- حق امنیت شخصی و حمایت بوسیله دولت در برابر خشونت و آزار بدین، چه از سوی نمایندگان دولت، یا اشخاص، گروه‌ها، نهادها و...»  
امade ۵- کتوانسیون بین‌المللی برای از میان بردن همه آشکال (بعض نژادی)

پناه‌جویان آفریقائی و آسیائی و بطور روزافزون پناه‌جویان از اروپای شرقی، در معرض خشونت و حمله‌های نژادی از سوی نتونازی‌ها، نژادپرستان و پلیس قرار دارند.

دولت‌ها به طور روزافزون رفتار سخت‌تر و محدود کننده تری در مورد پناه‌جویان نشان می‌دهند و این رفتار را با تهمت زدن و بدنام کردن پناه‌جویان، به عنوان «مفت خواران» و «پناه‌جویان قلابی» توجیه می‌کنند. وانگهی، در برابر نژادپرستی عمومی که به خشونت نژادی منجر می‌شود کوتاه می‌ایند و حتی در مواردی مشوق آن هستند. دولتمردان، اغلب با تأخیر خشونت‌های نژادی را محکوم می‌کنند و به این ترتیب، به این نوع خشونت مشروعیت می‌بخشند. پلیس نه فقط به اندازه کافی در برابر حمله‌های نژادی از پناه‌جویان حمایت نمی‌کند بلکه خود به این نوع رفتارهای وحشیانه نژادی دست می‌زند.

در آلمان که تنها در ۱۹۹۳، پنجاه و دو تن بر اثر حمله‌های نژادی به قتل رسیدند، آقای کهل هرگز به خانواده قربانیان حملات نژادپرستانه سخت نگفت. ولی در عین حال، از شهروندان ترک خواست که در برابر این حمله‌ها واکنش خشونت‌آمیز نشان ندهند. نماینده مجلس مکلنبورگ، در زمان حوادث روستاک گفت: برای مردم شهر تحمل دویست پناه‌جو «غیرممکن» است. در مارچ ۱۹۹۳، وزیر کشور Mecklenburg - Vorpommern حامل صدورنگاه و شش پناه‌جویان کوتاه آمد و وقتی مردم اتوبوس‌های گرچه به رهبر جبهه آزادی بخش جاموی کشمیر، برای شرکت در یک

توصیف کردن پناه‌جویان، آنان را اخراج می‌کنند.

سویس، ایتالیا، انگلستان و آلمان از جمله کشورهایی هستند که به صدام حسین اسلحه فروخته‌اند. این کشورها همچنین به سریلانکا، سومالی، سودان، کامرون، شیلی، اسرائیل، آرژانتین، اندونزی، فیلی‌پین و ترکیه نیز اسلحه فروخته‌اند.

در طول چند سال گذشته، کردهستان ترکیه شاهد سرکوب بی‌سابقه بوده است. شمار کرده‌هانی که در دو سال اخیر کشته شده اند از هشت سال پیش از آن بیشتر بوده است. از ۱۹۹۰، هشتاد و هشتاد کردنشین با خاک یکسان و خالی از سکنه شده است. در فاصله ۱۹۹۱ تا ۱۹۹۴ آلمان یکی از فروشندهان بزرگ اسلحه به ترکیه بوده است. نخست وزیر ترکیه، خانم چیللر در اکتبر ۱۹۹۳ از آلمان دیدن دارد و عده داد که در طول یک سال «شورشیان» کُرد را نابود خواهد کرد. دولت آلمان نیز در دسامبر ۱۹۹۳، حزب PKK و سی‌وینچ سازمان وابسته به آن را غیرقانونی اعلام کرد و در سرتاسرده ایالت به کارگاه‌ها و منازل کردها شبیخون زد. در بخش شمالی راین وستفالی، شصت‌صد مأمور پلیس در ۱۹ شهر به بازرگانی شبانه منازل و اماکن پرداختند. در اکتبر و نوامبر ۱۹۹۴، یک محاکمه نمایشی در برلن برگزار گردید که طی آن پنج تن از فعالان کُرد به جرم قتل یک نونازی آلمانی محاکمه شدند. وزیر کشور آلمان، با وجود مخالفت چند ایالت و غیرغم اینکه پلیس ترکیه پناه‌جویان بازگردانده شده را در استانبول بازداشت کرده، کماکان بر عودت دادن پناه‌جویان کُرد به ترکیه پافشاری می‌کند.

در حمایت از خانم چیللر، دولت فرانسه هم به اقدامات مشابهی دست زد. ضمن غیرقانونی شناختن دو سازمان علیه وابسته به PKK، در بازرگانی‌های شبانه‌ای که تحت عنوان «عملیات رُز سرخ» انجام داد، یکصد تن از فعالان کُرد را دستگیر نمود. در اتریش، پلیس ضمن جلوگیری از تظاهرات در مخالفت با نخست وزیر ترکیه، تظاهر کنندگان را با خشونت دستگیر کرد. در سویس که محاکمات مسخره موکادل، عمق خرابکاری‌های پلیس در مورد فعالان کُرد را افشاء کرد، PKK را «خطری برای امنیت داخلی سویس» اعلام نمودند؛ از ورود مقامات PKK به کشور جلوگیری و آنان را در مرزها سرگردان رها کردند. در انگلستان، اداره ویژه برای تحقیق پیرامون «ترویریست‌ها» و «پاج‌ستان‌های ترک واحد مخصوصی در شرق لندن به راه انداخت و سخن‌گویی در اروپا، کانی ییلماز را در نوامبر ۱۹۹۴ بازداشت و از کشور اخراج نمود.

مناسبات کشورهای اروپائی با هندوستان، به جای حقوق بشر، سخت از ملاحظات سیاسی تأثیر پذیرفته است. انگلستان، در دو سال گذشته، کرمجیت چاهال را که به این کشور پناه آورده، به اتهام تروریست بودن بازداشت کرده است. در ضمن، با هندوستان قرارداد تازه‌ای برای بازگرداندن شهروندان امضاء کرده که در مورد فعالان سیاسی هیچ گونه ضمانتی در آن وجود ندارد. در نتیجه، شرایط برای عودت دادن شماره بیشتری از پناه‌جویان فراهم می‌شود.

بلژیک نیز به همکاری با سرکوبگران متهم شده است. دولت بلژیک گرچه به رهبر جبهه آزادی بخش جاموی کشمیر، برای شرکت در یک

## محاکمه اروپا

شد آنان را به نقاط دیگر بفرستد. در ماه مه ۱۹۹۴ در مگدبورگ با اینکه پلیس از حمله قریب الوقوع به پناه‌جویان خبر داشت، از آنان دفاع نکرد. در اکتبر ۱۹۹۴، وقتی شش تنوانی به یک پناه‌جوی غنایی با کارد حمله نمودند، او را کشک زدند و از یک قطار در حال حرکت به بیرون پرتاپ کردند، پلیس به مطبوعات اطلاع داد که این پناه‌جوی از بیمه‌های رفاه اجتماعی سوء استفاده می‌کرده است.

خود پلیس نیز بارها به اعمال خشونت‌های نژادی متهم شده است. برای مثال، در سپتامبر ۱۹۹۴، افراد پلیس برلن متهم شدند که پناه‌جویان ویتنامی و کارگران میهمان را کشک زده‌اند. وزیر کشور منطقه هامبورگ پس از افشای کشک خوردن یک پناه‌جوی اهل سنگال بوسیله پلیس از مقامش استعفا کرد. علت امر این بود که پناه‌جوی مذکور کلاه ضد نازی به سر گذاشته بود. بعلاوه، یازده خارجی زندانی را نیز کشک زده بودند. به چندین پناه‌جو، به این بهانه که در برابر توقیف خود مقاومت ورزیده بودند، تیراندازی شد و عده‌ای حتی در زندان به قتل رسیدند. گرچه براساس یک پژوهش روشن شده که دو سوم اعضای پلیس، پناه‌جویان را یک خطر اجتماعی می‌دانند، وزیر کشور حکومت فدرال در سپتامبر ۱۹۹۴ ادعا کرد که هیچ سندی دال بر «ضدیت با خارجی‌ها» در میان افراد پلیس وجود ندارد.

در اسپانیا نیز پناه‌جویان از پلیس کشک خورده‌اند و حتی یک پناه‌جوی اهل پر که پس از کشک خوردن در یک مرکز پلیس، برای شکایت به مرکز دیگری مراجعت کرده بود، در آنجا نیز اورا کشک زدند. او را ۴ روز زندانی کردند، دست و پایش را شکستند و سرانجام به اتهام حمله به پلیس از او شکایت کردند.

در ایتالیا، وزیر نتفاوشیست، جیانفرانکو فی نی، پیشنهاد کرده است که از مهاجران و پناه‌جویان در هنگام ورود به کشور آزمایش‌های پزشکی به عمل آید تا معلوم شود آیا به بیماری‌های مقاربیتی مبتلا هستند یا نه. یک فاشیست دیگر، بونتمو، که علناً به مسافران حمله کرده، ضمن دفاع از مواضع راست افراطی، سیاهان قربانی حمله‌های نژادی را «قاچاقچیان مواد مخدر» خوانده، به ترغیب و تشویق خشونت‌های نژادپرستانه متهم شده است. در سپتامبر ۱۹۹۴، شهرکی که مأواهی دو هزار کارگر آفریقائی در پیلا لی ترنس پروردیک آتش سوزی از بین رفت. یک روز پس از آن، شهردار محل با سازمان دادن تظاهرات خواستار اخراج آفریقائی‌ها شد.

در بلژیک، شهردار یکی از شهروها، آتش سوزی عمده در خانه یک سیک را در اوت ۱۹۹۳ به این علت دانست که در آن منطقه سیک‌های زیادی زندگی می‌کنند. در سپتامبر ۱۹۹۲، پس از حمله به یک اردوگاه پناهندگان، شهرداران سالزبورگ و وین علناً خواستار توقف پذیرش پناه‌جویان بیشتر شدند. در فرانسه، شهردار یکی از شهرها به «اعتراض مسلحانه اهالی در برابر اشغال شهر شان بوسیله صدورنجه رومانیائی» پیوست و گفت: «ما این آشغال‌ها را نمی‌خواهیم».

در اسپانیا، شهردار فرآگا حمله به یک اقامتگاه پناه‌جویان آفریقائی را محکوم نکرد و یک شهردار دیگر وده عضو انجمن شهر در آتش زدن محل زندگی شش خانوار رومانیائی شرکت کردند.

«حق حیات، حق ذاتی هر انسانی است و باید بوسیله قانون حمایت شود. این حق، خودست اند نباید از هیچ کس سلب گردد».

(ماده ۶- میثاق بین‌المللی حقوق سیاسی و مدنی)

(ماده ۲- کنوانسیون اروپائی حقوق بشر و آزادی‌های اساسی) بهره‌گیری سیاستمداران از نژادپرستی عمومی، پناه‌جویان را با خطر خشونت‌های نژادپرستانه روپرتو می‌کند. به خاطر سهل انگاری‌هایی که در بازداشتگاهها می‌شود، پناه‌جویان با خطر مرگ روپرتو می‌شوند. بازگرداندن پناه‌جویان به کشورهای غیر امن، آنان را با خطر مرگ روپرتو می‌کند. نامیدی ناشی از عدم موقفيت، پناه‌جویان را به خودکشی می‌کشاند.

در زانویه ۱۹۹۳، یک پناه‌جوی اهل غنا، پس از شنیدن خبر اخراج قریب الوقوعش، خود را کشت. در فوریه ۱۹۹۳، در ایزلینگن، یک پناه‌جوی سنگالی در زندان خود را به دار آویخت. در زانویه ۱۹۹۴، یک پناه‌جوی ویتنامی پس از رد تقاضای پناهندگی اش خود را آتش زد و جان داد. در اوریل، در فریبورگ یک پناه‌جوی لبنانی همین که فهمید می‌خواهد اورا به لبنان برگردانند، شکم خود را با کارد درید. در هلند، یک پناه‌جوی ترک که قرار بود از هلند اخراج شود، در زندان پلیس خود را به دار آویخت.

هرماه با سخت تر شدن ضوابط پناهندگی و نزول چشمگیر موارد موفق از بیست درصد به پنج درصد، خودکشی نیز در میان پناه‌جویان افزایش یافته است.

در اکتبر ۱۹۹۴، ده پناه‌جوی تامیلی که می‌خواستند با گذشتن از عرض رودخانه از لهستان به آلمان بروند، در رودخانه غرق شدند. پناه‌جویانی که توانستند از رودخانه بگذرند ادعای نمودند که افراد پلیس آلمان و لهستان که ناظر قضایا بودند، برای نجات جان آن ده تن هیچ کاری نکرده‌اند.

هیچ کس شمار دقیق کسانی را که برای رسیدن به اروپا، در میانه راه به قتل می‌رسند نمی‌داند. کسی نمی‌داند چه تعداد، پس از اینکه تقاضایشان رد می‌شود، از بین می‌روند. هیچ کس نمی‌داند چند نفر از پناه‌جویان بازگردانده شده به کشورهایی که از آن گریخته بوده‌اند، بوسیله حاکمان آن کشورها به قتل رسیده‌اند.

معیارها و سیاست‌هایی که به نیازمندان پناهندگی پناه نمی‌دهد، حق حیات آنان را زیر پا می‌گذارد.

